

PACZOWSKI & FRITSCH ARCHITECTS

帕茨沃斯基与弗里奇建筑设计作品集

译／赵婧
编著／卢森堡—帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所

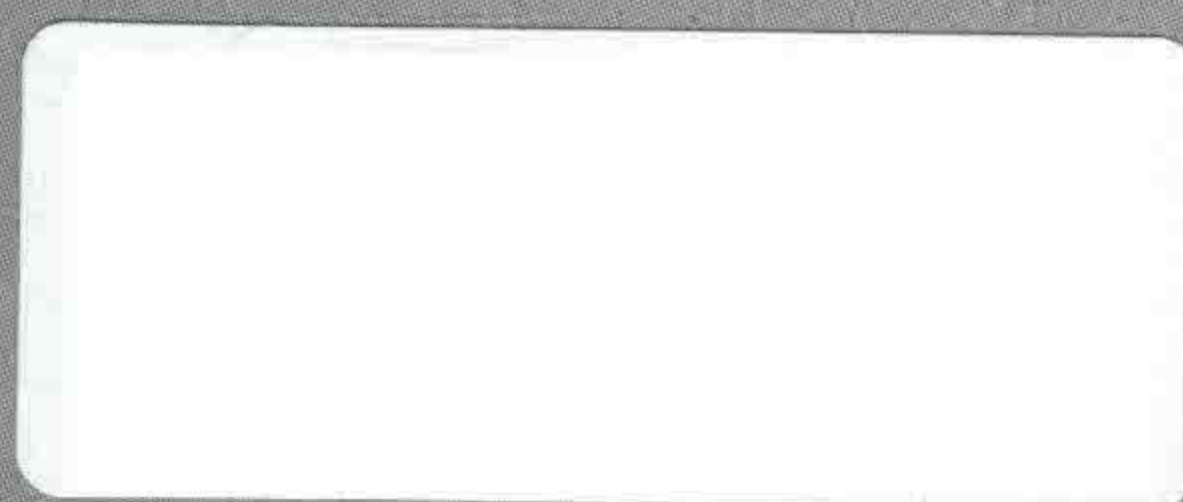


GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

images
Publishing

帕茨沃斯基与弗里奇
PACZOWSKI & FRITSCH
ARCHITECTS
建筑设计作品集



图书在版编目(CIP)数据

帕茨沃斯基与弗里奇建筑设计作品集 / 卢森堡帕茨沃斯基与
弗里奇建筑事务所编著;赵婧译. —桂林: 广西师范大学出版
社, 2018. 6

(著名建筑事务所系列)

ISBN 978 - 7 - 5598 - 0758 - 8

I. ①帕… II. ①卢… ②赵… III. ①建筑设计—作品集—卢
森堡—现代 IV. ①TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 057080 号

出 品 人: 刘广汉

责任编辑: 肖 莉

助理编辑: 季 慧

版式设计: 吴 茜

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市五里店路 9 号 邮政编码: 541004)
(网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 张艺兵

全国新华书店经销

销售热线: 021 - 65200318 021 - 31260822 - 898

恒美印务(广州)有限公司印刷

(广州市南沙区环市大道南路 334 号 邮政编码: 511458)

开本: 635mm × 965mm 1/8

印张: 32 字数: 40 千字

2018 年 6 月第 1 版 2018 年 6 月第 1 次印刷

定价: 268.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷单位联系调换。

CONTENTS 目录

6	优秀的建筑依然存在——菲利普·朱迪迪欧
18	2020年迪拜世博会卢森堡展馆
22	迪弗当日塔
28	卢森堡数据中心
32	卢森堡博览会南入口（2015）
40	瓦瑟比利希“驻车换乘站”项目
46	高原街区项目
52	中庭商业公园
60	贝尔维尔运动中心
66	庞特·罗赫火车站
72	埃特尔布维克火车站
78	巴斯德住宅
82	塞尚火车站
88	波兰历史博物馆
92	机场航站楼
100	老年人之家
108	格里门茨酒店
112	卢森堡市指挥部
120	U住宅
126	安子星辰住宅及办公楼
132	水塔
142	凯克特斯超级市场
148	贝塞尔宅邸
156	韦德尔特时装店
162	苏萨门火车站
168	格莱达尔必翁酒店
174	岩盖
182	霍伦菲斯校舍
192	艾尔高夫中心
200	洛里昂港改建
206	特里多斯宅邸
212	卢森堡柏林爱乐厅
218	皇家大道
228	欧盟法庭延伸建筑
236	卢森堡展览会南入口（1992）
244	1992年世博会卢森堡展馆
253	项目索引

帕茨沃斯基与弗里奇建筑设计作品集

译／赵婧
编著／卢森堡—帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所

PACZOWSKI & FRITSCH
ARCHITECTS



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

images
Publishing

经过近30年的磨砺，帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所已经成长作为一家引人瞩目的建筑设计公司，他们将建筑艺术的复杂神秘性与技术的合理性、当代文化和项目概念的表现需求融合在一起。帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所在公共建筑、服务建筑、集体和个人住房领域已经积累了相当多的经验；对物流运输、超级市场和高端零售领域也有相当的研究。事务所在城市规划研究的实施方面发挥了重要作用，同时在可持续发展和建筑信息模型等领域也颇有建树。这本精美的图书将向读者展示全球建筑设计领导者的非凡设计成果。国际知名建筑作家菲利普·朱迪迪欧就帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所在作品中倾注的智慧及作品的多样性写了一篇具有深刻见解的文章，向读者阐释了该事务所富有远见的设计实践、独特的设计理念，以及新一代领导者即将推行的未来计划。

上架建议：建筑设计

定价：268.00元



ISBN 978-7-5598-0758-8



9 787559 807588 >

封面图片：©安德烈·里贾纳（卢森堡博览会南入口2015）

封底图片：©安德烈·里贾纳（卢森堡市指挥部）

帕茨沃斯基与弗里奇
PACZOWSKI & FRITSCH
ARCHITECTS
建筑设计作品集

图书在版编目(CIP)数据

帕茨沃斯基与弗里奇建筑设计作品集 / 卢森堡帕茨沃斯基与
弗里奇建筑事务所编著;赵婧译. —桂林: 广西师范大学出版
社, 2018. 6

(著名建筑事务所系列)

ISBN 978 - 7 - 5598 - 0758 - 8

I. ①帕… II. ①卢… ②赵… III. ①建筑设计—作品集—卢
森堡—现代 IV. ①TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 057080 号

出 品 人: 刘广汉

责任编辑: 肖 莉

助理编辑: 季 慧

版式设计: 吴 茜

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市五里店路 9 号 邮政编码: 541004)
(网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 张艺兵

全国新华书店经销

销售热线: 021 - 65200318 021 - 31260822 - 898

恒美印务(广州)有限公司印刷

(广州市南沙区环市大道南路 334 号 邮政编码: 511458)

开本: 635mm × 965mm 1/8

印张: 32 字数: 40 千字

2018 年 6 月第 1 版 2018 年 6 月第 1 次印刷

定价: 268.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷单位联系调换。

CONTENTS 目录

6	优秀的建筑依然存在——菲利普·朱迪迪欧
18	2020年迪拜世博会卢森堡展馆
22	迪弗当日塔
28	卢森堡数据中心
32	卢森堡博览会南入口（2015）
40	瓦瑟比利希“驻车换乘站”项目
46	高原街区项目
52	中庭商业公园
60	贝尔维尔运动中心
66	庞特·罗赫火车站
72	埃特尔布维克火车站
78	巴斯德住宅
82	塞尚火车站
88	波兰历史博物馆
92	机场航站楼
100	老年人之家
108	格里门茨酒店
112	卢森堡市指挥部
120	U住宅
126	安子星辰住宅及办公楼
132	水塔
142	凯克特斯超级市场
148	贝塞尔宅邸
156	韦德尔特时装店
162	苏萨门火车站
168	格莱达尔必翁酒店
174	岩盖
182	霍伦菲斯校舍
192	艾尔高夫中心
200	洛里昂港改建
206	特里多斯宅邸
212	卢森堡柏林爱乐厅
218	皇家大道
228	欧盟法庭延伸建筑
236	卢森堡展览会南入口（1992）
244	1992年世博会卢森堡展馆
253	项目索引

优秀的建筑依然存在

同其他领域一样，在当今建筑界中，创意性占有绝对优势。从合理的角度来看，雕刻家里查·塞拉称“建筑与艺术的差别就在于建筑致力于一个特定的目标”。然而一座博物馆或实验室也同样能致力于一个特定的目标，其如今的形式更趋近于艺术而非建筑。个人风格的表达对创意性和新颖性近乎恣意的尝试，有时会凌驾于对用户和环境的考量。那么，什么样的建筑能被称为“优秀”的建筑呢？尽管这样的问题能引出无尽的争论，但不可否认的是，建筑过程中忠实于既定的目标对于达成此目标大有帮助。除此之外，还要考虑许多其他的标准，例如是否高效，成本如何以及节能技术的使用等。建筑怎样适应场地，与周遭环境是否冲突，以及能否在不破坏城市构造的前提下成功地创造地标感？最好的建筑都经受住了时间的考验。尽管其中一些建筑的用途已经超越了建造初衷，但显然它们的某些特质，如比例或本身的设计值得保留，并且这些特质与现代世界不存在不可调和的矛盾。优秀的建筑依然存在。

三而为一

博赫丹·帕茨沃斯基于1930年出生于波兰华沙，1949至1955年期间在克拉科夫工业大学学习并于1956年获得了建筑学硕士学位，1954至1960年在克拉科夫艺术学院担任助教，1968年获得米兰理工大学文凭，1972年成为意大利公民，并在1960年首次与路易吉·卡罗·达内和贝内地托·雷西澳在热那亚共事。1973年，他在米兰创建了欧

尼阿克公司，并设计了位于卢森堡的欧盟委员会让莫奈大楼。1982年，他与让弗朗索瓦·贝隆和彼得·苏宝达在巴黎创建了贝隆-帕茨沃斯基-苏宝达建筑事务所。公司在巴黎的两个项目奥贝维利埃综合医院以及科钦医院总务楼及国家健康与医学研究院实验等项目中竞标成功，并赢得了法国贡皮埃涅市综合医院项目。帕茨沃斯基在《今日建筑》上发表了关于建筑历史及理论的论文，并在其他杂志上发表了《建筑评论》。同时，他也是卢森堡建筑师及工程师协会的联合创始人之一。经过12年不定时的与保罗·弗里奇的合作，1989年，他们联合成立了帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所。

保罗·弗里奇于1943年出生于卢森堡。他于1964—1970年在布鲁塞尔的ISA St-Luc学习建筑，并于1970年获得了文凭。1972年，他与St-Luc的同事琼·艾尔和吉尔伯特·怀比希特成立了建筑环境公司，而此前他就职于雷内史泰博工作室（布鲁塞尔，1971年）。

1976年，他们在一次20组住房工程竞标的活动中胜出，这些住房是为卢森堡一个遭受了煤气爆炸的地区居民准备的。1989年，保罗·弗里奇承接了为视觉残障人士建造住房的项目并获得了HELIOS奖。他的儿子马塞尔斯·弗里奇于1972年出生于卢森堡，并先后在ISA St-Luc（布鲁塞尔，1993—1995年）和ISAI Victor Horta（布鲁塞尔，1995—1998年）两所大学学习建筑。在2001年以建筑师身份加盟帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所之前，马塞

尔斯·弗里奇于1998—2001年就职于巴黎的多米尼克佩罗工作室，并于2003年成为工作室的第三位合伙人。

博赫丹·帕茨沃斯基去世后，保罗·弗里奇也决定要将工作重心转向瑞士，马塞尔斯·弗里奇于2017年成为工作室唯一的主管合伙人。除了年龄及国籍的区别，工作室的三位合伙人通过如下一系列杰出的项目奠定了杰出建筑师的地位：卢森堡芬德尔机场（A航站楼）以及欧洲法院（1996–2009），后者为与多米尼克佩罗工作室合作完成。他们参加了许多比赛，承接了1992年在西班牙塞维利亚举办的世博会卢森堡展览馆以及位于法国洛里昂的前潜艇基地改造工程，2009年，击败了诺曼·福斯特及克里斯蒂安·德·波特赞姆巴克承接了卢森堡塞尚的新国际火车站项目；在300名竞争者中脱颖而出赢得了波兰华沙的历史博物馆项目。

卢森堡拥有586平方千米的国土面积及将近50万人口，拥有全世界最高的人均GDP。许多欧盟分支机构及重要金融中心坐落于此。尤其是在基希贝格地区，静静的矗立着许多现代建筑，与这个国家的历史和传统和谐共存。总之，卢森堡对于建筑师来说并不是一个不祥之地，即使在是欧洲其他地区遭遇经济低迷时亦是如此。帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所于2010年乔迁到Val Sainte-Croix的一幢800平方米的办公楼中，不远处就是城市中心及基希贝格地区。三位合伙人都有在单独的大办公桌旁工作的习惯。保罗·弗里奇说，“我喜欢这里是因为这里有真正意义

的独立空间，每一层及每个工作区域都是不同的，每个人都在不同的区域工作，与此同时我们却是一体的。过去我们在不同楼层的两个旧房间中工作，情况比较复杂。”¹设计师针对不同的项目，他们的工作方法也会相应有所不同。马塞尔斯·弗里奇说：“我们经常参加比赛，每逢参加比赛时我们都会聚在一起讨论。”²在大方向相同的前提下，每名设计师都提出不同的方案。博赫丹·帕茨沃斯基喜欢将理念通过素描表达出来，马塞尔斯·弗里奇则喜欢做出实体模型。最后，保罗·弗里奇用他代表性的幽默方式总结道：“我是思想者，博赫丹画图，马塞尔斯制作模型。”2015年，工作室搬迁到了一幢三层楼的木工工作室，地址位于城市东南区域的博纳瓦，高卢街26号。

出发的理念

谈及他们早期的作品，帕茨沃斯基说：“就拿塞维利亚展示馆为例，保罗和我将设计理念定位为倾斜的螺旋状的建筑。当我们开始一项议题时首先会见到一张白纸，如果你不开始构图则永远无法开始。当然你还需要考虑客户，地点以及整个项目的整体性，但是开始构图是开始项目的第一步。这也是我毕生所秉承的观点。”³帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所于1990年在公开招标中赢得了为1992年世博会设计国家展示馆的权利，而此次项目的客户为卢森堡国家经济部。外观设计的三个基本元素为可视的倾斜系统，可视的钢结构以及天花板上的抛物线形天线。这三个特征形象地体现了该国呈上升趋势的经济发展曲线以及钢

铁和通信行业。展馆内部设计则由工作室与巴黎的拉维莱特大展厅的约兰德·巴考和克里斯汀·加伊·贝莱共同完成的。展馆庞大的内部结构被设计为圆环环绕的球星结构，这部分是由著名的比利时漫画家弗朗索瓦·史其顿与巴黎的蓝光设计室设计师伊夫·马歇尔和多米尼克·布莱恩德共同设计完成的。保罗·弗里奇回忆道：“我们可以使用的场地很小，如果我们建立一个平面的场馆没人会注意到，所以我们将建筑拔高。”

工作室另一个标志性的项目是卢森堡芬德尔机场。建筑师们将这座占地4.3万平方米、耗资162万法郎的机场构思为通往卢森堡的“通道”。项目的复杂之处在于改造过程中机场仍需要继续运营。他们称他们的任务是“将机场构想为一个灵活的空间，人们可以在其中展开活动。在兼顾功能性、私密性及经济需求的同时赋予芬德尔机场一个可辨识的身份，并展现国家的文化和技术职能”。机场项目包含一个适用于中大型飞机的航站楼、商店、饭店以及其他必备的基础设施。他们对项目独到的解读使工作方向更加明确，也更突出了他们眼中“优秀”建筑的概念。博赫丹·帕茨沃斯基称：“在机场项目上我们踌躇了很久，最终我们采纳了马克·欧杰的‘非场所’概念来开启这个项目。⁴他口中的非场所都与旅行必备的基础设施相关，如火车站或机场，以及汽车、火车还有飞机，等等。非场所的概念在定义上与住所相对，准确地说非场所指的并不是某一个特定地点。人们通常将机场视为无特征无特殊意义的场合，我们试图通过这个项目转变人们的想法。我们

的灵感来自于每天都会发生在机场里的事，告别以及见面寒暄，人们并不是只停留在他们自己的家里，他们也生活在公共的空间中。当人们穿过机场内部的桥梁到达饭店或者观看飞机时，他们就接近了与非场所相对的场所这个理念。”随着机场交通流量的增大，在2017年本书出版时，公司正在对机场进行改造，将该航站楼与原有建筑进行连接。

场所的概念

帕茨沃斯基将对无场所理念的理解引用到了机场的具体事例中，并展示了他及他的合伙人是如何达到这一理念的。“为生活而设计，创造可供居住的场所是我们工作的本质特征。”他说，“有些机场，如慕尼黑机场就是让人觉得愉快的机场，相反其他机场，如法兰克福机场则不会给人这一的感觉，人们可以明显感觉到两者的差别。在好的建筑中，人们愿意在此度过生命的某个瞬间，而在不好的建筑中，人们只想尽快逃离此地。在法兰克福机场，空间比较混乱，人们常常失去方向感。我们并不想将项目打造成通过箭头来指示方向的机场，而是想创造一个空间，让身处其中的人们知道自己在哪里并将去到哪里。人们可以享受充足的自然光线，能看到所有室外的景色，且不会被困在一个封闭的空间内。室内同样也使用了木质材料，天花板为崧蓝绿色，给人们带来水上环境的感觉，与木质的温暖感形成反差。很少有人会分析这样的现象，但这让他们觉得很舒服。”⁵帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所设

计的机场实际上是朴素的，但是又充满了轻松明亮的感觉。马塞尔斯·弗里奇解释道：“我认为卢森堡机场让人觉得舒适的原因在于其中的建筑连贯性及秩序性。”保罗·弗里奇总结道：“人们从始至终都知道自己身处何方，不会觉得处在一个不舒服的空间。”

这一理念被演绎成不同的形式，并巧妙的体现在公司参与的其他标志性项目中，最有直观代表性的就是欧盟法院项目。欧盟法院成立于1951年，是欧盟的核心机构。其永久性总部位于卢森堡城市上方的基希贝格高原。法院的基础设施竣工于1974年，主要成分为特种耐蚀钢，由建筑师肯则缪斯、来马妮及范德埃尔斯特共同完成，是基希贝格高原上早期的标志性建筑之一。

在这一时期，欧洲共同体只有6个成员国。随后，法院不得不于1988年、1993年及1994年多次扩建。1985年至1996年期间的扩建是由帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所以及琼·艾尔、吉尔伯特·怀比希特、伊萨贝尔·范·德力西等设计师和卢森堡保罗·伍兹及霍赫特夫工作室共同完成的。已故的博赫丹·帕茨沃斯基说：“项目的构思是给耐蚀轻钢主体建造一个由布列塔尼玫瑰红花岗岩制成的坚固地基。”设计师将石头地基比喻为“处于下方的城市”，而被称为“城堡”的位于高处的立方体建筑则被比作法院和基希贝格高原的哨站，朝向红桥及城市中心，且该部分建筑正是大审判庭所在处。该项目最近一次扩建（2004—2008）是由帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所与

多米尼克佩罗和m3建筑师事务所共同完成的。这个耗资5亿法郎的项目是工作室在1996年国际方案征集中竞标得到的。帕茨沃斯基说：“佩罗给这个复合体添加了一个24层107米高的高塔，这些附加物的形状，建筑材料的选取以及整体色彩规模与之前的建筑形成了一个连贯和谐的整体，通过叠加及连续的层级关系表现出了欧洲城市发展的历程。”

结实完美的比例

工作室其他比较著名的作品包括位于机场对面的毗邻艾尔高夫-喜来登酒店的艾尔高夫中心（1997—2000）。这幢1.36万平方米的建筑包含写字间、会议室以及地下停车场。每个拐角处都有逻辑合理的铰链状网格设计外观，处处体现出长水平线，并在临近主入口的网格处设置了双倍尺寸的通道。建筑的一个石质立面正对机场，主体部分为光滑的金属结构，面向一座公园。内部装饰则采用的石头、大理石、精制木头以及不锈钢。方案中设计了不同尺寸的办公空间，从250平方米到1.25万平方米不等。办公区有四部电梯以及四步步梯。基于能源的考虑，建筑采用了三倍封釉，灵活性及能效型成为该设计的显著特征。

另一个显著体现灵活性的建筑就是岩盖（盖斯佩里奇·科罗切，卢森堡，1998—2002年）。该建筑位于工业区，项目的设计主旨为“赋予这座为无数‘无特征’租客设计的行政楼以显著的特征”。正如设计师所说：“建筑结构简单明了的意义在于坚持功能清晰这一原则。”这一次，

帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所此次面临的任务是创建一个基本主题为变化和匿名性的建筑。这一混凝土结构的建筑地上面积为13 450平方米，地下面积为11 600平方米（300个泊位）。建筑采用低辐射玻璃及百叶窗来阻挡阳光。大楼有12个租赁单位，其中4个通过同一个入口进出，另外8个则从设计成双倍空间的另一入口进出。主出入口设计成室内庭院的样式，另一个庭院则充当了花园，入口由喷砂玻璃华盖连接。这一设计着重于强调建筑的基础“永恒”的元素——优雅高贵的圆柱状门廊，庭院以及大面积的玻璃窗。建筑师指出该项目能够成功也得益于客户与建筑师之间的相互理解和尊重。

帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所将他们一贯秉承的实用的现代手法应用于卢森堡以外的其他项目，如水塔项目（位于比利时布鲁塞尔，2002—2006年）。值得注意的是，这是首批使用钢筋混凝土建造的水塔之一。最初的铁栅栏都已生锈变形并对混凝土造成了破坏。后来建筑师发现生锈部位并不深，可以剥去部分混凝土去除生锈部位并修复破损部位，这个500立方米的蓄水池在重新设计后便投入到生活使用中。建筑师们拆掉了大片的混凝土并采用玻璃作为替代品。水塔采用精钢作为建筑物立面，从而保留了整体的工业化外观。孔状的耐蚀钢屏保护着原有蓄水池圆筒的东西两侧，新建的写字间及公寓楼则构成了一个和谐的复合体。

此外，建筑师们还完成了另一个风格迥异的项目，即建造了一座老人之家（位于卢森堡梅尔施，2006—2007年）。

这座占地6500平方米的项目位于贝尔斯巴赫梅尔施的盲人协会，设计目的为填补现有建筑的不足。建筑师们声称大楼是由许多结实的比例良好的矩形构成的。建筑立面由石棉水泥（纤维水泥板）构成并与附近其他建筑物相连。红黑表面在楼体中占主要比例。建筑结构包含33间为老人和残疾人设计的公寓。艺术家夏洛特·马查尔的彩色混凝土作品也体现在了这个项目中。

建筑师也常常承接小面积的项目，项目范围包括了卢森堡的私人房屋以及精品服装店等。他们的工作室（2007年）位于卢森堡中心的一座小镇里，选址在一个倾斜的场地。设计的理念为最大化的欣赏周围景色的同时又保护隐私性。起居室与花园位于同一层，私人空间则位于底层，通过中央走廊相互联通。

一座博物馆，一间宾馆及一个火车站

建筑师们在近期的两个国外项目和一个卢森堡国内项目上体现了他们设计的多样性和灵感。帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所于2009年在国际竞标中赢得了215 280平方英尺（20 000平方米）波兰历史博物馆（位于波兰华沙）项目。该项目由波兰文化与遗产部长博格丹·德罗卓伊夫斯基推动，由帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所、法国RFR建筑设计有限公司以及同样来自巴黎的博物馆设计师克里斯蒂安·杰曼纳兹共同参与完成。建筑师们说：“我们的宗旨不只是设计一座建筑，更是创造一个富有含义的结

合多种元素为一体的场所。”博物馆被设计成为一座横跨特蕾莎·拉孜肯思卡高速公路的桥梁，“重组了历史断崖的若干片段，并接通了乌贾多斯基和列农大街。博物馆论坛毗邻当代艺术中心乌贾多斯基城堡的天井，创造出了一种过去记忆与现代事件和未来交会的意境。”陪审团评价这种优雅的极简主义设计为“简约不烦琐，空间灵活性很强，对波兰历史进行了演绎”。该项目最终被设计为一座玻璃展示馆，基础设施部分采用石头，最显著的特点就是拥有清晰的兼顾功能性的布局：展厅沿着室内街道的一侧，街道的另一侧为行政功能区。

这一宏伟的玻璃立面成了城市里一个巨大的室外文化地标。帕茨沃斯基解释道：“我们击败了另外324家公司赢得了这个项目，参与评定的著名的陪审团成员包括拉斐尔·莫尼奥、爱德华·多索托得穆拉以及奥雷里奥·伽尔菲蒂。我们并没有一个实质性的计划，也不知道将在博物馆中呈现怎样的景象，所以我们构想了一个掩映在城堡和高大树木中的可变通的谨慎的空间。

华沙项目由博赫丹·帕茨沃斯基担任主设计师，保罗·弗里奇则主理了另一个截然不同类型的建筑物——因纳普酒店（位于瑞士格里门茨，2007—2019年）。这个四星级酒店位于瓦莱州地区一个小的瑞士滑雪胜地，建造在一个海拔1685米的峭壁斜坡上。建筑主体部分沿着斜坡向上延伸而非平行排列，拥有65个房间，4个家庭房及10间套房。经过改进后，方案最终确定为通过一部小小的缆车将

顾客从底部的停车区运送到酒店的顶部，酒店周围被传统的木质建筑所包围。此项目由弗里奇与他的卢森堡同事吉姆·克莱米斯以及两位本地建筑师安东尼万及丹尼尔德万希里共同完成。此外，作为酒店的一部分，沿着主垂直建筑一字排开16个小木屋，包含了48个面积从700—1185平方英尺（65—110平方米）不等的房间。一个大型的泊车车库建造于石质材料的地基上，角状的拥有大面积玻璃幕墙和突出木质末端的酒店覆盖其上。该项目在现场建造师阿斯特立德·弗林克尔的监管下完成。

尽管还未开工，设计室的另一个新国际火车站项目（位于卢森堡塞尚，2009年）终有一天会成为最吸引眼球的作品之一。三位设计师在2008年赢得了设计该火车—公交—轻轨中转站的机会。共有46名设计师对此项目感兴趣，最终包括福斯特与合伙人以及克里斯丁·得巴克在内的8位设计师参赛。帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所联合法国RFR建筑设计有限公司，法国交通工程公司PTV，保罗·伍兹工作室及慕尼黑的景观设计师厄尔彻拔得头筹。该中转站是莫比尔2020计划的一部分，旨在提升大公国的交通网络状况。塞尚车站也将成为新开发区未来发展及交通的中心。铁路线横断了连接南北的大片平坦空地。建筑师们试图创造一个坚实的、辨识度高的城市标志。项目的一个显著特征为覆盖着玻璃华盖的顶部通道，也被誉为“新开发区的城市心脏”。玻璃华盖同时也覆盖着楼梯，扶梯以及连通火车站四个站台（其中两个站台用于国际交通运输）的电梯。

我们尽量不采用不规则线条

交谈中，设计师们透露出了一些贯穿他们所有项目的潜在思想，尽管这些项目看起来各有千秋。博赫丹·帕茨沃斯基说：“寻找灵感是一种坏习惯。每次促使我们设计出不同作品的原因有很多，如不同的规划、选址及客户。每次开始设计之前，我们都会尝试发现新事物，并将我们的提案与选址和规划相结合，努力打破相同模式的思维壁垒。”尽管如此，帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所在很多设计作品中也坚守着相同的创作理念。马塞尔斯·弗里奇说：“尽管这是显而易见的事实，但我甚至不愿承认这是一种选择，我将这视为大脑自动反应的结果。我不喜欢使用曲线，当然也不能采用不规则线条。这更像是一种精神构造而非刻意选择。”尽管现在马塞尔斯·弗里奇独自掌握着工作室，他仍旧如同博赫丹·帕茨沃斯基及保罗·弗里奇在身边时一样坚定地坚持着这套理论及设计理念。

帕茨沃斯基说：“从某种程度上来讲，你能想象到的最不规则的设计都来自于密斯·凡·德罗。在他的作品里你可以为所欲为，但无论你转向何处，你都会撞见一堵不规则的墙。当然我们不排斥曲线，毕竟曲线也是一种几何形式。”帕茨沃斯基同他的两个合伙人一样，同样拒绝失去几何学严谨的设计。他说：“无条件的自由是不存在的。就如两人之间不存在绝对的自由，因为没有人是绝对独立的。人们生活在社会中并为之工作。个体的行为都源于对自我认可的需要，或者更确切的来讲是在市场中占有一席

之地的需要。有些建筑师认为如果想收到关注就必须大声表达，如果你也觉得建筑需要呐喊，那么，这是另一种表达方式吧，但绝不是我的方式。”在建筑上不张扬的理念很简单，但也最接近帕茨沃斯基与弗里奇建筑事务所作品的核心。博赫丹·帕茨沃斯基说：“建筑师本质上是一名能时不时创造出艺术品的工匠。我曾就‘中庸’建筑做过一次讲座，内容大致为一些基于亚里士多德的平衡或‘平均’理念的事物。多米尼克·佩罗认为世界上不存在中庸建筑，但我不这样认为。柯罗曼-洛里昂、塞尚车站以及华沙项目都可以被认为是中庸的建筑，并且也都取得了成功。”亚里士多德的“平均”理念都通过秩序性的方式清晰地体现在这些作品中。⁶马塞尔斯·弗里奇说：“我认为秉承秩序性设计出来的建筑能给客户留有更大的自由空间，而刻意追求打破常规并脱离传统意义上的秩序性的作品反而缺少灵活性，也更难以接受其中的矛盾。我们的方案通常只有一个，就是创造一个使用者不需要颠覆建筑本来秩序就可以充分表达自我的环境，而且我坚信建筑的秩序性跟自由是共存的。每幢建筑在交付到客户手中的一瞬间就不再‘属于’建筑师了。”⁷

建筑并非雕塑

尽管也沉醉于艺术，但是这几位工作于卢森堡的建筑师都明确表示不会将他们的建筑设计成艺术品。保罗·弗里奇说：“对我而言，盖里在古根海姆毕尔巴鄂的建筑不像一座建筑，反而更像一座雕塑。这是一件艺术品，当然并不

意味着我不喜欢，只是我觉得建筑应该是几何化的。博物馆应该是最能接纳不同建筑形式的地方了，因为此地是集会场所，也是一个为艺术展览准备的场所。”更深入的谈及这个话题时，帕茨沃斯基说：“很多人喜欢用感知其他事物的方式来看待建筑。这些壮观的物体，或者可以称之为艺术品，但这些都不能成为城市中的风景。建造起来的风景需要建筑物在背景及人物之间建立联系，这就是建筑本身。如果毕尔巴鄂博物馆是一件真正意义上的杰作，那么它不单单是因为大多数人觉得它很壮观，更是因为它将自身所处的位置与包括纳纹河在内的整个毕尔巴鄂城市的景色结合在了一起。所以对抗明星建筑师这种现象本身是很荒诞可笑的，但为了建筑本身的真正宗旨而战却是很可贵的。古老城市的运转从来都不依赖于纪念碑，而是城市本身的组织架构。”同样地，帕茨沃斯基引用民族学家克洛德·列维-斯特劳斯对盖·奥伦蒂的作品奥赛博物馆的评语道：“现在正是我们摒弃装饰者以及杂乱的舞台指导者的时候，因为他们头脑中只有两个念头——回应客户的野心以及通过建造一些轰动的作品来美化自己，代价则是这些建筑也许很快就会消失。”⁸

卢森堡的建筑师们绝不会借鉴中世纪不知名设计师的作品，但他们呼吁理性。有条理的计划，对人性、方案以及从根本上对建筑本身的尊重正是他们在每个作品中所追求的目标。从根本上的谦逊反映出了建筑师的特质，但并不意味着缺少野心或兴趣。追求建筑目的“中庸”或“平均”也不意味着平凡。亚里士多德曾经说过：“平均是完

美的克己及勇气的一种最高级的表达方式。”这并不代表建筑师们已经达到了这一状态，这更像是他们的目标、追求或希望。

为了能够更专注于瑞士格里门茨的项目，保罗·弗里奇在他的儿子马塞尔斯接过运营卢森堡公司的重任后就将公司的股份转给了他。现在他所在的拉康尔迪建筑事务所正在建筑因纳普酒店项目，该项目经历了若干管理上的延期。此后，他将承接位于同一小镇上的温泉浴建筑群项目，以及周围可能的其他项目。⁹

在博赫丹·帕茨沃斯基不幸辞世及保罗·弗里奇决定专注于瑞士项目之前，马塞尔斯·弗里奇就已经成为工作室项目的核心负责人，而且如今公司的中坚力量也确实是年轻的一代。事实上，公司的整个团队的成员都非常年轻，这也体现在公司对设计主旨的积极有力的表达方式上。马塞尔斯·弗里奇将他现在的工作状况及对未来的打算都写在了下面的注释中，并于2017年6月分享给了笔者。当下卢森堡的前景是十分乐观的，在公众及私人行业都有无数值得关注的项目。目前我们的主要项目是朋鲁吉火车站，同时我们参与了卢森堡国家铁路公司在瓦瑟比利希及罗当的“驻车换乘”站项目，而且还在开发两个私人开发商的新办公楼项目及一些住宅项目。

贝登堡地区的凯克特斯超市项目发展的很迅速，所以我们准备在艾斯科拉朗格地区建造另一座凯克特斯商店。第二